

Genre du véhicule :	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
00) Voiture de tourisme	SEAT	Ronda 1,2	CH 0731 04

Constructeur SEAT S.A., Paseo de la Castellana 278, Madrid-16 (E)  
 Identification sur la plaquette du constructeur "Version 022A4" sur la plaquette de l'importateur: CH 0731 04  
numéro du châssis "VSS022A00....."  
 Plaquette du constructeur dans le compartiment du moteur, à droite sur la première traverse/la plaquette de l'importateur au même endroit  
 Numéro du châssis dans le compartiment du moteur, à droite sur le logement du ressort  
 Identification du moteur "021A1000" devant la No du moteur, à gauche latéralement sur le bloc, sous le boîtier du thermostat  
 Importateur SEFAG Automobile AG, Bahnhofstrasse 32, 8107 Buchs x)

Châssis  
 Nombre d'essieux/pneus 2 / 4  
 Suspension AV = ressorts hélicoïdaux \*)  
à crémaillère  
 Direction sur roues avant  
 Entraînement hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.  
 Frein de service assistance par dépression, sur toutes roues;  
régulateur selon charge, sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne,  
sur les roues arrière  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur	SEAT	Type	021 A 1000
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Cylindres	4
Refroidissement	75,0	Course	67,5
Alésage	1192	CV-impôt	6,07
Cylindrée	46 DIN	à min-1	5800
Puissance en kW	86	à min-1	3500
Couple max. Nm	D		
Déparasitage	2 = 318x170x 70 mm	SEAT X 101/2	
Silencieux	463x225x110 mm	SEAT X 101/3	

Carrosserie/Equipement limousine  
 Nombre de portes 4 + 1  
 Ceintures sécurité avant Ar4m (E)  
 Cale -  
 Antivol verrouillage direction  
 Réservoir carburant 1/ 50 litres, acier  
 Avertisseur HELLA E 20011 ou d'autres modèles homologués

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	565	360	925
Répartition charge	110	240	350
	675	600	1275
Poids garantis			1400
Pneus	155 SR 13	155 SR 13	+)
Ply/bar	R / 2,2	R / 2,2	
Charge	850	850	
pour Vmax	180	180	
Jantes	5 J ou B x 13 DP	45 mm, acier	++)

Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		4000	Empattement 2448
Largueur		1650	Essieu double av _____ ar _____
Hauteur		1400	Voie av 1410 - ++)
Porte à faux avant		852	Voie ar 1390 - ++)
Porte à faux arrière		700	Braquage ø g 10000 d 10100
Garde au sol	à vide	-	en charge

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique
	1065 / 350	
Garantie poids de l'ensemble	-	
Poids remorquable testé	750	
Charge garantie sur le toit	50	
Vitesse maximale selon le constructeur	148	km/h
testée _____ km/h à min-1 _____	moteur _____	prise de force

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation				(Code)	
Boîte de vitesses	i-e	dB/A		dB/A	min-1		Genre de véhicule					
m5	4,29	75,0		72,0	4350		Voiture de tourisme					
							Marque et type	SEAT Ronda 1,2				
							Homologation No CH	0731 04				
							Carrosserie	limousine				
F	G	H	J			R		Places	total	5	avant	2
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti		Numéro-ATGE					
Boîte de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO	min-1	CH					
m5	4,29	11,87	1,82	1,51	1,0	890	57 0101 01	Poids à vide	925	Carburant	B	
								Charge utile	-	Cylindrée	1192	
								Poids total	1400	CV-impôt	6,07	
F	G	K	L	M	N	R						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

x) Immortateur : nouvelle raison sociale à partir du 15.12.85 = SPANCAR Automobile AG., Bahnhofstrasse 32, 8107 Buchs.

\*) Suspension : AR = ressorts à lames; amortisseurs AV + AR.

+) Variantes de pneus : 145 R 13 charge par essieu = 750 (2,2) pour Vmax. 180 km/h (S)  
 165/70 R 13 800 (2,3) 180 km/h (S)  
 175/70 R 13 900 (2,4) 180 km/h (S)  
 185/60 R 13 900 (2,5) 180 km/h (S)  
 165/65 R 14 850 (2,5) 180 km/h (S)  
 185/60 R 14 950 (2,5) 180 km/h (S)

++) Variantes de jantes : 4 1/2 B ou J x 13 déport 45, métal léger "SEAT" ou acier Voies: AV= 1410 mm / AR= 1390 mm  
 4,5 J x 13 36, métal léger "RONAL" (3454.024) 1428 1408  
 5 B ou J x 13 45, métal léger "SEAT" 1410 1390  
 5 J x 13 42, métal léger "STILAUO 021" 1416 1396  
 5 J x 13 41, métal léger "RONAL" (3524.024) 1418 1398  
 5,5 J x 13 42, métal léger "RONAL" (3564.024) 1416 1396  
 5 1/2 B ou J x 14 45, métal léger "SEAT" ou acier 1410 1390  
 6 J x 14 45, métal léger "RONAL" (4624.021) 1410 1390

les boulons de roue RONAL d'origine doivent être utilisés pour les jantes de même marque.

§) Equipement : livrable sur demande avec des extensions d'ailes (en plastique), largeur du véhicule = 1691 mm, ainsi qu'un spoiler arrière en polyuréthane, monté sur le hayon, au-dessous de la vitre

Lieu et date de l'homologation

Barcelona, 27.-31.08.84  
 Vn/lin

Remplace la fiche d'homologation du 03.12.85  
 04.08.86 - Variantes de pneus/-jantes

Service fédéral d'homologation

Voiture de  
tourisme

S E A T

Ronda 1,2

CH 0731 04

**Fiche complémentaire**

I

Complément du 23.09.85 à Zurich - Sta/PR

Livrable sur demande avec jeu d'habillage marque "VESTATEC", composé de:  
spoiler avant; jupe arrière; extensions bas de caisse; spoiler AR haut de toit.